## 職員会館(コンビニエンスストアがある建物)のピアノ使用者心得

## Guideline for the Use of the Piano in Employee's Center

\*The Employee's center is the building where KEK convenience Store is in.

- 1. 本心得は、職員会館 1 階談話コーナーに設置されているピアノを対象とします。
  This guideline is for the Use of the Piano in Employee's Center.
- 2. ピアノを使用できるのは、本機構職員、共同利用者及びその家族とします。
  The use of the Piano be restricted to employees of KEK, users of KEK facilities and their families.



3. ピアノを使用する方は、KEK-Webサイト職員向けページの職員会館利用情報から予約をします。但し、予約Webサイトには職員以外の方は入れませんのでKEK職員に頼んで下さい。 使用しない時は、必ず電話(#5149,3007)又はEmail:kyosai@mail.kek.jpでキャンセルをして下さい。 When you request to use the piano, you need to make a reservation on KEK website. Because only the KEK staff can enter the reservation website, please ask a KEK staff

Because only the KEK staff can enter the reservation website, please ask a KEK staff around you for a reservation. When you need to cancel using it, please make sure to call # 5149, 3007 or Email to kyosai@mail.kek.jp.

4. ピアノを使用できる時間は、次のとおりとします。 月曜日 から 金曜日 : 17:15 ~ 21:00

土曜日、日曜日及び祝日:10:00 ~ 18:00

Hours of Piano Usage ; Monday to Friday : 17:15  $\sim$  21:00

Saturdays, Sundays and Holidays  $: 10:00 \sim 18:00$ 

- 5. ピアノを使用する方は、当日にピアノの鍵をインフォメーションセンターで受け取って下さい。
  The first user on that day, please pick up the piano key from the Information Center.
- 6. 使用にあたって、他人の迷惑になるような行為を慎んで下さい。
  Be aware of other users of the piano. Please refrain from activities that cause trouble to others.
- 7. 使用後は、ピアノを綺麗な状態にして施錠し、鍵をインフォメーションセンターに返却して下さい。

After practice, please make the piano clean and to lock it, then return the key to the Information Center.

8. 使用後は、損傷がないか確認してください。損傷あるいは汚損した場合は、使用者に実費を負担してもらうことがあります。

Any damage must be reported. If any damage or defacement is found, KEK may ask a user to repair it in the own expenses.

9. その他、ピアノの使用に関しては、人事労務課福利厚生室の指示に従って下さい。
All users of the piano should follow the instructions of the Benefits Office.